

# ΓΕΡΜΑΝΙΑ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Λίγα λόγια για τη χώρα.....	2
<b>1 Συνθήκες και ποιότητα ζωής.....</b>	<b>2</b>
1.1 Το κόστος ζωής στη Γερμανία-Εξευρέση κατοικίας .....	2
1.2 Εκπαίδευση παιδιών.....	3
Χρήσιμες διευθύνσεις .....	5
<b>2 Συνθήκες εργασίας.....</b>	<b>6</b>
2.1 Εξεύρεση εργασίας.....	6
Χρήσιμες διευθύνσεις .....	7
2.2 Ειδικότητες μηχανικών.....	12
2.3 Προσφορά-Ζήτηση εργασίας .....	13
2.4 Αμοιβές μηχανικών.....	14
2.5 Εκπροσώπηση μηχανικών .....	15
<b>3. Αναγνώριση πτυχίων .....</b>	<b>20</b>
3.1 Αναγνώριση πτυχίων- Μηχανικοί .....	20
Χρήσιμες διευθύνσεις .....	20
3.2 Αναγνώριση πτυχίων- Αρχιτέκτονες .....	20
Χρήσιμες διευθύνσεις .....	21
<b>4. Εργασιακές σχέσεις .....</b>	<b>21</b>
4.1 Μελέτες.....	21
4.2 Κατασκευές.....	22
<b>5. Ασφάλιση.....</b>	<b>23</b>
<b>6. Φορολόγηση.....</b>	<b>24</b>
<b>7. Παραμεθόριοι εργαζόμενοι.....</b>	<b>24</b>
Χρήσιμες διευθύνσεις .....	26
<b>8. Συγκεντρωτικοί πίνακες χρήσιμων διευθύνσεων.....</b>	<b>27</b>
<b>9. Βιβλιογραφία και δικτυακοί τόποι .....</b>	<b>28</b>

## **Λίγα λόγια για τη χώρα**

Η Γερμανία είναι Ομοσπονδιακή Δημοκρατία αποτελούμενη από 16 πολιτείες, με μακρόχρονη και σύνθετη ιστορία. Μέχρι το 1871 η Γερμανία δεν ήταν ενιαίο κράτος αλλά συνομοσπονδία (1815-1867), ενώ πριν το 1806, υπήρξε ένωση ξεχωριστών πριγκιπάτων με σημαντικές διαφορές.

Έχει έκταση 356.970 km<sup>2</sup> και είναι η έβδομη μεγαλύτερη χώρα της Ευρώπης, με πληθυσμό 83.251.851 κατοίκων, σύμφωνα με απογραφή του 2002. Η πρωτεύουσα της είναι το Βερολίνο, αλλά αρκετά κυβερνητικά γραφεία εδρεύουν στη Βόννη, που ήταν πρωτεύουσα της Δυτικής Γερμανίας. Επίσημη γλώσσα, βεβαίως είναι τα γερμανικά και τα δυο τρίτα του πληθυσμού της είναι Ρωμαιοκαθολικοί και Προτεστάντες.

Πρόκειται για κατεξοχήν αστική χώρα, με υψηλό βιοτικό και πολιτιστικό επίπεδο. Οι περισσότεροι κάτοικοί της ζουν σε συνθήκες άνεσης και ευημερίας, με αρκετό ελεύθερο χρόνο και πλούσιες κοινωνικές παροχές. Υπήρξε κέντρο πολιτισμού και είναι η γενέτειρα μεγάλων μορφών όπως του Johann Sebastian Bach, του Wolfgang Amadeus Mozart, του Ludwig van Beethoven, του Johann Wolfgang von Goethe, του Friedrich Nietzsche.

Είναι από τις πλέον ισχυρές οικονομικές δυνάμεις της Ευρώπης και από τους κινητήριους μοχλούς της Ευρωπαϊκής οικονομικής ολοκλήρωσης και συνεργασίας. Είναι η πλέον βιομηχανοποιημένη και είναι η περισσότερο βιομηχανοποιημένη χώρα της Κεντρικής Ευρώπης και κατέχει την πρώτη θέση στην παραγωγή προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, αυτοκινήτων και εργαλείων .{{8}}

## **1. Συνθήκες και ποιότητα ζωής**

### **1.1 Το κόστος ζωής στη Γερμανία-Εξευρέση κατοικίας**

Η Γερμανία έχει υψηλό κόστος ζωής, που κυμαίνεται από πόλη σε πόλη. Για παραδειγμα, η ζωή στο Μόναχο είναι σημαντικά πιο ακριβή από ότι είναι στο Rostock ή στη περιοχή του Ruhr. Τα ενοίκια σε ορισμένες πόλεις και περιοχές είναι πολύ ακριβά, όπως στο Μόναχο, τη Φρανκφούρτη, το Αμβούργο, και σε μικρότερο βαθμό στο Ντύσελντορφ, την Κολονία και το Βερολίνο.

Σε γενικές γραμμές, οι ιδιοκτήτες προτιμούν τα μακροχρόνια συμβόλαια, ενώ σε περίπτωση βραχυχρόνιου συμβολαίου μπορεί να υπάρξει σημαντική αύξηση. Επίσης, μπορεί να ζητηθεί διαφόρων μορφών εγγύηση και ασφάλεια.{{6}}

Για ενοικιασεις και αγορές κατοικιών συμβουλευτείτε το δικτυακό τόπο:

<http://www.expatriates.com>

## 1.2 Εκπαίδευση παιδιών

### Υποχρεωτική εκπαίδευση (πρωτοβάθμια και πρώτος κύκλος δευτεροβάθμιας)

Για όλα τα παιδιά η υποχρεωτική εκπαίδευση αρχίζει με τη συμπλήρωση του 6ου έτους της ηλικίας τους, διαρκεί κατά κανόνα 12 χρόνια, εκ των οποίων 9 χρόνια (σε ορισμένα ομόσπονδα κρατίδια 10 χρόνια) υποχρεωτικώς πλήρους φοίτησης και 3 χρόνια μερικής φοίτησης. Στα περισσότερα ομόσπονδα κρατίδια οι μαθητές μπορούν, αν το επιθυμούν, να γραφτούν σε ένα δέκατο έτος και να λάβουν πιστοποιητικό φοίτησης το οποίο θα τους επιτρέψει να συνεχίσουν τις σπουδές πλήρους φοίτησης στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση.

Η υποχρεωτική εκπαίδευση περιλαμβάνει την πρωτοβάθμια εκπαίδευση (Grundschule) για παιδιά ηλικίας 6 έως 10 ετών και τον πρώτο κύκλο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης για παιδιά ηλικίας 10 έως 15 ετών (έως 16 ετών, εάν γραφτούν στο 10 έτος).

Υπάρχουν διάφορες κατηγορίες σχολείων γενικής δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης στα οποία πηγαίνουν τα παιδιά που έχουν τελειώσει το Grundschule. Στα περισσότερα ομόσπονδα κρατίδια τα σχολεία αυτά ονομάζονται Hauptschule, Realschule, Gymnasium και Gesamtschule. Κατά τα τελευταία έτη ορισμένα ομόσπονδα κρατίδια καθιέρωσαν νέες μορφές εκπαιδευτικών ιδρυμάτων, οι οποίες αποτελούν συγκερασμό του Hauptschule και του Realschule τόσο από οργανωτικής πλευράς όσο και από πλευράς εκπαιδευτικών προγραμμάτων.

Κατά τη διάρκεια της υποχρεωτικής εκπαίδευσης το σχολικό έτος διαρκεί από 1ης Αυγούστου έως 31ης Ιουλίου του επόμενου έτους.

### *Δίδακτρα*

Η εκπαίδευση στα δημόσια σχολεία παρέχεται εν γένει δωρεάν. Στους μαθητές παρέχεται το εκπαιδευτικό υλικό και μπορούν να το κρατήσουν, οπότε οι γονείς συμβάλλουν στις σχετικές δαπάνες ανάλογα με το εισόδημά τους, είτε δανείζεται.

### *Οικονομική συνδρομή*

Σύμφωνα με την ισχύουσα ομοσπονδιακή νομοθεσία, οι μαθητές που φοιτούν σε σχολεία γενικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης δύνανται να λάβουν εκπαιδευτική συνδρομή από το 10ο σχολικό έτος και μετά, εφόσον οι πόροι τους δεν τους επιτρέπουν να ανταποκριθούν στις σχολικές απαιτήσεις.

### Μη υποχρεωτική εκπαίδευση: δεύτερος κύκλος δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης

Για τους μαθητές ηλικίας 16 έως 19 ετών προσφέρονται οι ακόλουθες δυνατότητες όσον αφορά το δεύτερο κύκλο της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης:

- γενική εκπαίδευση
- επαγγελματική εκπαίδευση
- μικτή (γενική και επαγγελματική) εκπαίδευση.

Η γενική εκπαίδευση παρέχεται στη βαθμίδα "Gymnasiale Oberstufe" (κατά κανόνα 11ο έως 13ο σχολικό έτος).

Η επαγγελματική εκπαίδευση πλήρους φοίτησης παρέχεται στα ακόλουθα εκπαιδευτικά ιδρύματα: Berufsfachschule, Berufsaufbauschule, Fachoberschule, berufliches Gymnasium / Fachgymnasium και Fachschule.

Η φοίτηση είναι δωρεάν και για το εκπαιδευτικό υλικό και τη διάρκεια του σχολικού έτους ισχύουν τα ίδια με την υποχρεωτική εκπαίδευση.

#### *Οικονομική συνδρομή*

Η ομοσπονδιακή νομοθεσία δεν προβλέπει οικονομική βοήθεια για τους μαθητές του δεύτερου κύκλου της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, τα περισσότερα όμως ομόσπονδα κρατίδια χορηγούν οικονομική συνδρομή υπό ορισμένες προϋποθέσεις αναλαμβάνοντας τα ίδια τις σχετικές δαπάνες.

#### Πανεπιστημιακή και μη πανεπιστημιακή τριτοβάθμια εκπαίδευση

Οι φορείς τριτοβάθμιας εκπαίδευσης είναι οι εξής:

- Πανεπιστήμια και ενιαία πανεπιστημιακά ιδρύματα ("Gesamthochschulen")
- Πανεπιστημιακές τεχνικές σχολές ("Fachhochschulen")
- Παιδαγωγικές πανεπιστημιακές σχολές
- Πανεπιστημιακές σχολές μουσικής και καλών τεχνών

Τα προγράμματα σπουδών των πανεπιστημίων είναι πολλά και ποικίλα. Τα πανεπιστήμια έχουν δικαίωμα απονομής διδακτορικών διπλωμάτων. Οι "ενιαίες" πανεπιστημιακές σχολές συνδυάζουν διάφορες δραστηριότητες, οι οποίες κανονικά υπάγονται στην αρμοδιότητα των πανεπιστημίων, των τεχνικών πανεπιστημιακών σχολών και, εν μέρει, των πανεπιστημιακών σχολών μουσικής και καλών τεχνών. Οι πανεπιστημιακές τεχνικές σχολές προσφέρουν προγράμματα σπουδών κυρίως για μηχανικούς αλλά και στους τομείς: οικονομία, γεωργία, κοινωνική εργασία, βιβλιοθηκονομία και τεκμηρίωση, πληροφορική, εφαρμοσμένες τέχνες. Οι πανεπιστημιακές τεχνικές σχολές παρέχουν καθαρά εφαρμοσμένη εκπαίδευση η οποία είναι προσανατολισμένη στις απαιτήσεις των επιμέρους επαγγελμάτων.

#### *Δίδακτρα*

Οι γερμανοί και αλλοδαποί φοιτητές των πανεπιστημίων της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας δεν καταβάλλουν δίδακτρα για την εγγραφή, τη φοίτηση και τις εξετάσεις (εξαιρούνται ορισμένα ιδιωτικά ιδρύματα). Οι σπουδαστές καταβάλλουν κάποια ποσά μόνο για την κάλυψη της κοινωνικής ασφάλισης και υπέρ της φοιτητικής εστίας.

Τα προγράμματα σπουδών περιλαμβάνουν κατά κανόνα ένα βασικό κύκλο ("Grundstudium"), ο οποίος στα πανεπιστήμια διαρκεί συνήθως 4 εξάμηνα και ολοκληρώνεται με ενδιάμεση εξέταση,

και έναν κύριο κύκλο σπουδών (συνολικά και κατά κανόνα 8 έως 10 εξάμηνα στα πανεπιστήμια), ο οποίος οδηγεί στην απόκτηση του πανεπιστημιακού τίτλου. Επιπλέον, οι πανεπιστημιακές σχολές διοργανώνουν ειδικές εξετάσεις για την απόκτηση συγκεκριμένων τίτλων:

- "Diplomprüfung", π.χ. για την απόκτηση πτυχίου πολιτικού μηχανικού σε πανεπιστήμια ή πανεπιστημιακές τεχνικές σχολές
- "Magisterprüfung", για την απόκτηση του πανεπιστημιακού πτυχίου που φέρει τον τίτλο "Magister"
- υποστήριξη διδακτορικής διατριβής, για την απόκτηση διδακτορικού διπλώματος, π.χ. "Doctor philosophiae".

#### Χρηματοδότηση-Υποτροφίες

Οι φοιτητές που δεν διαθέτουν επαρκείς πόρους χρηματοδοτούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του σχετικού νόμου ("Bundesausbildungsförderungsgesetz"). Οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να λάβουν υποτροφίες από ορισμένους φορείς, όπως το DAAD. Οι υποτροφίες αυτές χορηγούνται κατά κανόνα με κριτήριο την απόδοση του φοιτητή και όχι την κοινωνική του κατάσταση. {[1]}

#### **Χρήσιμες διευθύνσεις**

Eurydice - Informationsstelle beim Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Forschung und Technologie  
Heinemannstrasse 2  
D-53170 Bonn

Eurydice - Informationsstelle im Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder  
Nassestrasse 8  
D-53113 Bonn

#### ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑ ΚΑΙ ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

PAD - Pädagogischer Austauschdienst  
Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland  
Nassestrasse 8  
D-53113 Bonn  
Τηλ.: +49-228-501 583

Fax: +49-228-501 500

#### ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)

Arbeitsstelle EU

Kennedyallee 50

D-53175 Bonn

Τηλ.: +49-228-88 23 49

+49-228-88 22 77

+49-228-88 24 15

Fax: +49-228-88 25 51

E-mail: [arbeitsstelle.eu@daad.de](mailto:arbeitsstelle.eu@daad.de)

#### ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ

NARIC tralstelle für Auslōndisches Bildungswesen im Sekretariat der

Stōndigen Konferenz der Kultusminister der Lōnder in der

Bundesrepublik Deutschland (KMK)

Nassestrasse 8

D-53113 Bonn

Tel.: +49-228-5010

Telex: 886-587 kmk d

Fax: +49-228-50 13 01

## **2 Συνθήκες εργασίας**

### *2.1 Εξεύρεση εργασίας*

Για την εξεύρεση εργασίας μπορείτε φυσικά να υποβάλετε απευθείας υποψηφιότητα σε επιχειρήσεις ή οργανισμούς που σας ενδιαφέρουν. Μπορείτε επίσης να απαντήσετε σε προσφορές εργασίας που δημοσιεύονται στον ημερήσιο ή ειδικό Γερμανικό τύπο, που αποτελεί ένα καλό μέσο για να γνωρίσετε τους τομείς και τις επιχειρήσεις που πραγματοποιούν προσλήψεις. Ωστόσο, και παράλληλα με τα γραφεία προσωρινής απασχόλησης, τα γραφεία προσλήψεων και τα γραφεία επαγγελματικού προσανατολισμού, οι δημόσιες υπηρεσίες για την απασχόληση αποτελούν ειδικευμένους ενδιαμέσους που μπορούν να σας βοηθήσουν στην έρευνά σας.

Στη συνέχεια παρουσιάζονται οι εξής μέθοδοι για την εξεύρεση εργασίας::

- i. Το ευρωπαϊκό δίκτυο υπηρεσιών απασχόλησης EURES (European Employment Services)
- ii. Οι δημόσιες υπηρεσίες

Στη Γερμανία το Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας (Bundesanstalt für Arbeit, BA), με τα 181 γραφεία προσλήψεων είναι υπεύθυνο για όλα τα θέματα ζήτησης και προσφοράς εργασίας, με πολλές δωρεάν υπηρεσίες, όπως:

- Πληροφορίες για την προσφορά και τις θέσεις εργασίας
- Εθελοντική εκπαίδευση
- Εθελοντική καθοδήγηση για φοιτητές που είναι στο τέλος της εκπαίδευσής τους.
- Πληροφορίες για την εργασία ατόμων με ειδικές ικανότητες/ ανάγκες και για τις υποχρεωτικές συνεντεύξεις των νέων στο επάγγελμα.
- Ψυχολογική υποστήριξη.
- Τεχνικές συμβουλές για την παροχή εργασίας σε άτομα με ειδικές ικανότητες/ ανάγκες.

Επίσης το BA ασχολείται με θέματα όπως τα επιδόματα και διενεργεί στατιστικές έρευνες για την απασχόληση, την προσφορά εργασίας και τον εθελοντισμό.

Η πρόσβαση στις πληροφορίες είναι δωρεάν και η εγγραφή δεν είναι υποχρεωτική.

Το BA εκδίδει ένα εβδομαδιαίο περιοδικό, το «Markt und Chance», το οποίο διατίθεται δωρεάν σε κάθε γραφείο εργασίας.

Το αρμόδιο για την εξεύρεση εργασίας ξένων στην Γερμανία είναι το Κεντρικό Γραφείο Εύρεσης Θέσεων Εργασίας (Zentralstelle für Arbeitsvermittlung, or ZAV). {[1]}

### **Χρήσιμες διευθύνσεις**

BUNDESANSTALT FUER ARBEIT - HAUPTSTELLE NUERNBERG

REGENSBURGER STR. 104 - D 90327 NUERNBERG

Tel. +(49)(911)1795361 / Fax. +(49)(911)1793341

ZENTRALSTELLE FUER ARBEITSVERMITTLUNG (ZAV)

FEUERBACHSTRASSE 42-46 - D 60325 FRANKFURT

Tel. +(49)(69)7111 0 / Fax. +(49)(69)7111 540

ARBEITSAMT SAARBRUECKEN

HAFENSTR. 18 - D 66111 SAARBRUECKEN

Tel. +(49)(681)9441181 / Fax. +(49)(681)9445011

ARBEITSAMT AACHEN  
ROERMONDERSTRASSE 51 - D 52034 AACHEN  
Tel. +(49)(241)897.1249 / Fax. +(49)(241)897.1589

ARBEITSAMT BERLIN IV  
GOTLINDESTR. 93 - D 10365 BERLIN  
Tel. +(49)(30)5555 1912 / Fax. +(49)(30)5555 1699

ARBEITSAMT CHEMNITZ  
BRUCKENSTRASSE 4 - D 09111 CHEMNITZ  
Tel. +(49)(371)6913424 / Fax. +(49)(371)6913596

ARBEITSAMT HANNOVER  
BRUHLSTR. 4 - D 30169 HANNOVER  
Tel. +(49)(511)919.1942 / Fax. +(49)(511)919.1960

ARBEITSAMT PASSAU  
INNSTR. 30 - D 94032 PASSAU  
Tel.+(49)(851)508 163 / Fax. +(49)(851)508 447

ARBEITSAMT MAGDEBURG  
NACHTWEIDE 82 - D 39085 MAGDEBURG  
Tel.+(49)(391)257 2860 / Fax. +(49)(391)2572355

ARBEITSAMT ROSTOCK  
KOPERNIKUSSTR. 1a - D 18057 ROSTOCK  
Tel.+(49)(381)804 1240 / Fax. +(49)(381)8041504

ARBEITSAMT FREIBURG  
LEHENERSTR. 77 - D 79106 FREIBURG  
Tel.+(49)(761)2710462 / Fax. +(49)(761)2710669

ARBEITSAMT KARLSRUHE



BRAUERSTR. 10 - D 76137 KARLSRUHE  
Tel. +(49)(721)8231075 / Fax. +(49)(721)8232013

ARBEITSAMT KΦLN  
LUXEMBURGERSTR. 121 - D 50939 KΦLN  
Tel. +(49)(221)94291913 / Fax. +(49)(221)94291994

ARBEITSAMT KIEL  
PROJENS DORFERSTR. 82 - D 24106 KIEL  
Tel. +(49)(431)7091250 / Fax. +(49)(431)7091130

ARBEITSAMT LOERRACH  
BROMBACHER STRASSE 2 - D 79537 LOERRACH  
Tel. +(49)(7621)178 519 / Fax. +(49)(7621)178 505

ARBEITSAMT MUENCHEN  
KAPUZINER STRASSE 26 - D 80337 MUENCHEN  
Tel. +(49)(89)5154.6017 / Fax. +(49)(89)5154.6499

ARBEITSAMT NORDHORN  
STADTRING 9-15 - D 48527 NORDHORN  
Tel. +(49)(5921)870.159 / Fax. +(49)(5921)870.259

ARBEITSAMT NUERNBERG  
RICHARD-WAGNER-PLATZ 5 - D 90443 NUERNBERG  
Tel. +(49)(911)242.2149 / Fax. +(49)(911)242.2993

ARBEITSAMT STUTTGART  
HEILMANNSTR. 3-7 - D 70190 STUTTGART  
Tel. +(49)(711)920.2747 / Fax. +(49)(711)920.2725

ARBEITSAMT TRIER  
SCHONBORNSTRASSE 1 - D 54201 TRIER  
Tel. +(49)(651)205.217 / Fax. +(49)(651)205.218

ARBEITSAMT RASTATT  
KARLSTR. 18 - D 76437 RASTATT  
Tel. +(49)(7222)930129 / Fax. +(49)(7222)930158

ARBEITSAMT HAMBURG  
KURT-SCHUMACHER-ALLEE 16 - D 20097 HAMBURG  
Tel. +(49)(40)2485 1984 / Fax. +(49)(40)2485 1987

ARBEITSAMT BREMEN  
DOVENTORSTEINWEG 48-52 - D 28195 BREMEN  
Tel. +(49)(421)1781210 / Fax. +(49)(421)1781558

ARBEITSAMT ESSEN  
BERLINER PLATZ 10 - D 45127 ESSEN  
Tel. +(49)(201)181 1410 / Fax. +(49)(201)1811450

ARBEITSAMT DORTMUND  
VERMITTLUNGSCENTER WESTENHELLWEG 95-99  
D 44137 DORTMUND  
Tel. +(49)(231)8421677 / Fax. +(49)(231)8421678

ARBEITSAMT LEIPZIG  
GROSSE FLEISCHERGASSE 12 - D 04109 LEIPZIG  
Tel. +(49)(341)2192998 / Fax. +(49)(0341)219 2999

Διευθύνσεις για εργαζομένους μετανάστες.

BUNDESVERWALTUNGSAMT  
Informationsstelle für Ausländtötige und Auswanderer  
D 50728 ΚΦLN  
Tel. +(49)(221)758.2742 / Fax. +(49)(221)758.2768

VEREIN F. INTERNATIONALE JUGENDARBEIT

BERLIN-BRANDENBURG E.V.  
BUNDESALLEE 22 - D 10717 BERLIN  
Tel. +(49)(30) 8855.1294 / Fax. +(49)(30) 8855.1296

RAPHAELS-WERK BERLIN  
TÁBINGER STR. 5 - D 10715 BERLIN  
Tel. +(49)(30)85784.237 / Fax. +(49)(30)85784.137

DEUTSCHES ROTES KREUZ  
LANDESVERB. BRANDENBURG E.V.  
EISENHARTSTR. 5 - D 14469 POTSDAM  
Tel. +(49)(331) 2864.123 / Fax. + (49)(331) 2864.124

DEUTSCHES ROTES KREUZ  
LANDESVERB. MECKL. VORPOMMERN  
HERMANNSTR. 16 - D 18055 ROSTOCK  
Tel. +(49)(381)4923654 / Fax. +(49)(381)31.228

EV. AUSLANDSBERATUNG  
RAUTENBERGSTR. 11 - D 20091 HAMBURG  
Tel. +(49)(40)244836 / Fax. +(49)(40)244809

RAPHAELS-WERK - FACHVERBAND DES CARITASVERBANDES  
ADENAUERALLEE 41 - D 20097 HAMBURG  
Tel. +(49)(40)24484220 / Fax. +(11)(40)24844226

RAPHAELS-WERK HANNOVER  
VORDERE SCHΦNEWORTH 10 - D 30167 HANNOVER  
Tel. +(49)(511)713237 / Fax. +(49)(511)713239

RAPHAELS-WERK ESSEN  
OLGASTR. 5a - D 45130 ESSEN  
Tel. +(49)(201)79 20 60 / Fax. +(49)(201)79 77 25

RAPHAELS-WERK ΚΦΛΝ  
GEORGSTRASSE 20 - D 50676 ΚΦΛΝ  
Tel. +(49)(221)201 0225 / Fax. +(49)(221)201 0149

RAPHAELS-WERK FRANKFURT/M.  
VILBELER STRASSE 36 - D 60313 FRANKFURT/M.  
Tel. +(49)(69)28 10 37 / Fax. +(49)(69)28 10 38

DIAKONISCHES WERK DER EVGL. KIRCHE IN DEUTSCHLAND -  
HAUPTGESCHAEFTSSTELLE  
GEROKSTRASSE 17 - D 70184 STUTTGART  
Tel. +(49)(711)2159.0 / Fax. +(49)(711)2159.550

DIAKONISCHES WERK - W&RTTEMBERG  
HEILBRONNER STR. 180 - D 70191 STUTTGART  
Tel. +(49)(711)1656.115 / Fax. +(49)(711)1656.277

INSTITUT F&R AUSLANDSBEZIEHUNGEN  
CHARLOTTEPLATZ 17 - D 70173 STUTTGART  
Tel. +(49)(711)222.5123 / Fax. +(49)(711)226.4346

RAPHAELS-WERK M&NCHEN  
PETTENKOFERSTR. 8 - D 80336 M&NCHEN  
Tel. +(49)(89) 5458.3411 / Fax. +(49)(89) 5458.3419

DIAKONISCHES WERK - DRESDEN  
KREUZSTR. 7 - D 01067 DRESDEN  
Tel. +(49)(351)4923361 / Fax. +(49)(351)4923361

## *2.2 Ειδικότητες μηχανικών*

Οι ειδικότητες των μηχανικών σύμφωνα με το VDI, το μεγαλύτερο σύλλογο εκπροσώπησης των μηχανικών στη Γερμανία είναι οι ακόλουθες:{{7}}

- Μηχανικός Αγροτικής Τεχνολογίας

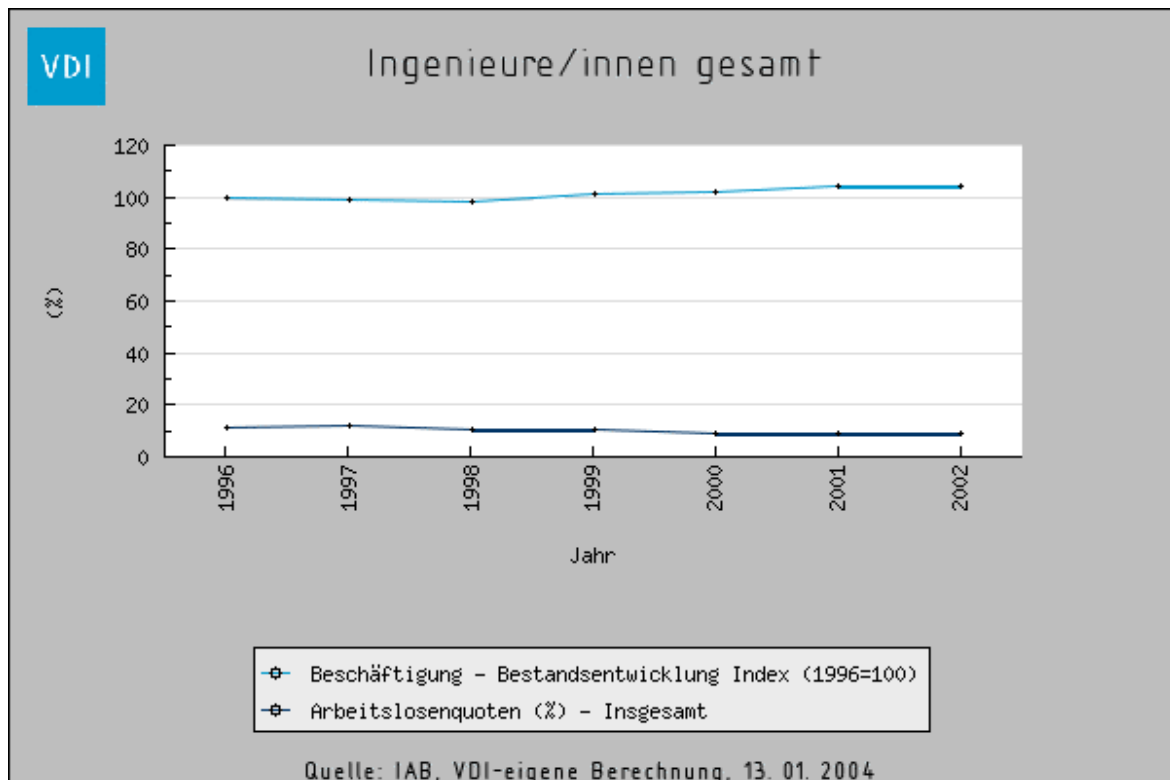
- Μηχανικός Ακουστικής και Μείωσης της Ηχορύπανσης
- Πολιτικός Μηχανικός
- Μηχανικός Προστασίας Βιομηχανικού Περιβάλλοντος και Διαχείρισης Περιβάλλοντος
- Μηχανικός Ενεργειακής Τεχνολογίας
- Μηχανικός ανάπτυξης, σχεδιασμού και μάρκετινγκ
- Μηχανικός τεχνολογίας αυτοκίνησης και κυκλοφοριακών συστημάτων
- Μηχανικός Διαχείρισης Πληροφοριών
- Μηχανικός της Τεχνολογίας των Πλαστικών
- Μηχανικός Μετρήσεων και Αυτοματισμού
- Μηχανικός μικροηλεκτρονικής
- Μηχανικός Νανοτεχνολογίας
- Μηχανικός Οπτικών Τεχνολογιών
- Μηχανικός Παραγωγής
- Μηχανικός της Προστασίας από Ατμοσφαιρική Ρύπανση
- Μηχανικός Μηχανικών Συστημάτων και Σχεδιασμού Project
- Μηχανικός Οικοδομικών Εργασιών
- Μηχανικός Περιβάλλοντος
- Χημικός μηχανικός
- Μηχανικός Υλικών

### 2.3 Προσφορά-Ζήτηση εργασίας

Η κατάσταση της αγοράς εργασίας για τους μηχανικούς καθορίζονταν και καθορίζεται από την γενική οικονομική κατάσταση της Γερμανίας. Τα τελευταία 25 χρόνια, το ποσοστό ανεργίας των μηχανικών ακολουθεί τις οικονομικές διακυμάνσεις σχετικά γρήγορα. Η τωρινή κατάσταση στην αγορά εργασίας για τους μηχανικούς παρουσιάζει τα ακόλουθα γνωρίσματα:

- Οι μηχανικοί που ψάχνουν για δουλειά ανέρχονται περίπου στους 65000 και αυξάνουν συνεχώς.
- Υπάρχουν διαφορετικές ευκαιρίες ανάλογα με την κατεύθυνση και τον κλάδο σπουδών των μηχανικών . Συγκεκριμένα:
  - Ηλεκτροτεχνική κατεύθυνση: ταχεία βελτίωση, κυρίως στην απασχόληση νέων μηχανικών.
  - Μηχανολογία: Περιορισμένες προοπτικές απασχόλησης

- Χημεία: καλές προοπτικές και ευκαιρίες.
  - Πολιτικοί Μηχανικοί και Αρχιτέκτονες: Μείωση των δυνατοτήτων απασχόλησης κατά τα τελευταία έτη.
  - Μηχανικοί Οικονομίας: πολύ σημαντικές προοπτικές.
- Σημαντικός αριθμός φοιτητών μηχανικών (το 20-40% του συνόλου των μηχανικών) παραμένει στο Πανεπιστήμιο για την μεταπτυχιακές σπουδές. {[7]}
- Στον παρακάτω πίνακα παρουσιάζεται το διάγραμμα προσφοράς και ζήτησης εργασίας.  
(μπλε γραμμή: δείκτης σταθερής εξέλιξης της απασχόλησης, μαύρη γραμμή: ποσοστό ανέργων)



Πηγή:Εργασία «Ingenieurbedarf 2000». Για χρήση του VDI

#### 2.4 Αμοιβές μηχανικών

Οι αμοιβές των μηχανικών που εργάζονται τόσο στον ιδιωτικό όσο και στον δημόσιο τομέα καθορίζονται από ειδικές για τους μηχανικούς συλλογικές συμβάσεις εργασίας. Συγκεκριμένα για τις αμοιβές των μηχανικών στον δημόσιο τομέα υπευθυνος οργανισμός είναι το HOAI.

Ο μισθός ενός νέου μηχανικού στη Γερμανία κυμαίνεται μεταξύ **35.000** και **46.000 €** το χρόνο.

## 2.5 Εκπροσώπηση μηχανικών

Ο σημαντικότερος φορέας εκπροσώπησης των μηχανικών στη Γερμανία είναι ο VDI, που ασκεί και ρόλο συμβούλου προς τις κυβερνητικές αρχές για τεχνικά θέματα.

**Verein Deutscher Ingenieure (VDI)**, Graf-Recke-Strasse 84, D-40239 Düsseldorf,  
Postfach 10 11 39, D-40002 Düsseldorf, Tel +49 211 621 4299, Fax +49 211 621 4166  
President: Prof. Dr. Hubertus Christ

Επίσης ένωση συλλόγων, που αριθμεί 250.000 μέλη είναι DVT  
Deutscher Verband Technisch – Wissenschaftlicher Vereine  
<http://www.DVT-VERBAND.de>

Σύλλογοι και φορείς που εκπροσωπούν ορισμένους κλάδους και ειδικότητες είναι:{{5}}

**Abwassertechnische Vereinigung**, Theodor-Heuss-Allee 17, D-53773 Hennef

**Arbeitsgemeinschaft Getreideforschung (AGF)**, Schützenberg 10, D-32756 Detmold

**Arbeitsgemeinschaft Industrieller Forschungsvereinigungen**, Bayenthalgürtel 23, D-50968 Köln

**Arbeitsgemeinschaft Wärmebehandlung und Werkstoff-Technik (AWT)**, An den Quellen 1, D-65183 Wiesbaden

**Bundesvereinigung der Strassenbau- und Verkehrsingenieure**, Eichstrasse 19, D-30161 Hannover

**Carl-Cranz-Gesellschaft**, Flughafen Oberpfaffenhofen, D-82234 Wessling

**DAI Verband Deutscher Architekten- und Ingenieurvereine**, Adenauerallee 58, D-53113 Bonn

**Deutsch-Französische Gesellschaft für Wissenschaft und Technologic (AFAST)**, Ahrstrasse 45, D-53175 Bonn

**Deutsche Bunsen-Gesellschaft für physikalische Chemie**, Varrentrappstrasse 40–42, Carl-Bosch-Haus, D-60486 Frankfurt

**Deutsche Gemmologische Gesellschaft**, Postfach 12 22 60, D-55714 Idar-Oberstein

**Deutsche Gesellschaft für Akustik e.V.**, c/ o Universität Oldenburg, Fachbereich Physik/Akustik, D-26111 Oldenburg

**Deutsche Gesellschaft für angewandte Optik**, c/o Carl Zeiss Jena GmbH, GB/AS, Tatzendpromenade 1a, D-07745 Jena

**Deutsche Gesellschaft für Chemisches Apparatewesen, DECHEMA**, Dechema-Haus,  
Theodor-Heuss-Allee 25,  
D-60486 Frankfurt

**Deutsche Gesellschaft für Chronometrie**, Ziehrerweg 8, D-71254 Ditzingen

**Deutsche Gesellschaft für Elektronenmikroskopie**, p. Adr. Gatan GmbH, Ingolstädter Strasse  
40, D-80807 München

**Deutsche Gesellschaft für Erdbeben-Ingenieurwesen und Baudynamik (DGEB) e.V.**, TU  
Berlin, Grundbauinstitut, Sekr. B 7, Strasse des 17. Juni 135, D-10623 Berlin

**Deutsche Gesellschaft für Galvano- und Oberflächentechnik**, Horionplatz 6, D-40213  
Düsseldorf

**Deutsche Gesellschaft für Geotechnik e.V.**, Hohenzollernstrasse 52, D-45128 Essen

**Deutsche Gesellschaft für Luft- und Raumfahrt – Lilienthal-Oberth e.V.**, Godesberger Allee  
70, D-53175 Bonn

**Deutsche Gesellschaft für Materialkunde (DGM)**, Hamburger Allee 26, D-60486 Frankfurt

**Deutsche Gesellschaft für Ortung und Navigation (DGON)**, Pempelforter Strasse 47, D-  
40211 Düsseldorf

**Deutsche Gesellschaft für Qualität**, Postfach 50 07 63, D-60395 Frankfurt

**Deutsche Gesellschaft für Wehrtechnik**, Bertha-von-Suttner-Platz 1–7, D-53111 Bonn

**Deutsche Gesellschaft für wirtschaftliche Fertigung und Sicherheitstechnik**,  
Fachhochschule für Metalltechnik und Chemie, Redinghovenstrasse 20, D-40225 Düsseldorf

**Deutsche Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung**, Motardstrasse 54, D-13629 Berlin

**Deutsche Glastechnische Gesellschaft (DGG)**, Mendelssohnstrasse 75–77, D-60325  
Frankfurt

**Deutsche Kautschuk-Gesellschaft**, Postfach 90 10 60, D-60450 Frankfurt

**Deutsche Keramische Gesellschaft**, Am Grott 7, D-51147 Köln

**Deutsche Maschinentechnische Gesellschaft**, c/o Deutsche Bahn AG, Ruschestrasse 59, D-  
10365 Berlin

**Deutsche Physikalische Gesellschaft (DPG)**, Hauptstrasse 5, D-53604 Bad Honnef

**Deutsche Verkehrswissenschaftliche Gesellschaft (DVWG)**, Brüderstrasse 53, D-51427  
Bergisch-Gladbach

**Deutsche Wissenschaftliche Gesellschaft für Erdöl, Erdgas und Kohle**, Kapstadtring 2, D-  
22297 Hamburg



**Deutscher Arbeitsring für Lärmbekämpfung**, Postfach 30 02 20, D-40402 Düsseldorf

**Deutscher Beton-Verein**, Bahnhofstrasse 61 II, D-65128 Wiesbaden

**Deutscher Kälte- und Klimatechnischer Verein (DKV)**, Universität Stuttgart, Pfaffenwaldring 10, D-70569 Stuttgart

**Deutscher Markscheider-Verein**, Postfach 10 18 09, D-44621 Herne

**Deutscher Verband für Materialforschung und -prüfung (DVM)**, Unter den Eichen 87, D-12203 Berlin

**Deutscher Verband für Schweisstechnik (DVS)**, Postfach 10 19 65, D-40010 Düsseldorf

**Deutscher Verband für Wasserwirtschaft und Kulturbau DVWK**, Glückstrasse 2, D-53115 Bonn

**Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches (DVGW)**, Josef-Wirmer-Strasse 1–3, D-53123 Bonn

**Deutscher Verein für Vermessungswesen**, c/o Landeshauptstadt Düsseldorf, Vermessungs- und Katasteramt,  
D-40200 Düsseldorf

**Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung (RAL)**, Siegburger Strasse 39, D-53757 St Augustin

**Deutsches Institut für Normung (DIN)**, Burggrafenstrasse 6, D-10787 Berlin

**Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik**, Museumsinsel 1, D-80306 München

**Eduard-Rhein-Stiftung**, Alexander-von-Humboldt-Strasse 6, D-56727 Mayen

**Fachverband Biomedizinische Technik e.V.**, Giessener Strasse 118, D-35452 Heuchelheim

**Fachverband Dampfkessel-, Behälter- und Rohrleitungsbau (FDBR)**, Sternstrasse 36, D-40479 Düsseldorf

**Fachvereinigung Krankenhaustechnik e.V.**, FKT, Mauerbergstrasse 85, D-76534 Baden-Baden

**Forschungsgemeinschaft für Hochspannungs- und Hochstromtechnik (FHG)**, Postfach 81 01 69, D-68201 Mannheim

**Forschungsgesellschaft für Strassen- und Verkehrswesen**, Postfach 50 13 30, D-50973 Köln

**Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung**, Leonrodstrasse 54,  
D-80636  
München

**Gesellschaft des Bauwesens (GdB)**, Düsseldorfer Strasse 40, D-65760 Eschborn

**Gesellschaft für Arbeitswissenschaft**, Ardeystrasse 67, D-44139 Dortmund

**Gesellschaft für Bergbau, Metallurgie, Rohstoff- und Umwelttechnik (GDMB)**, Postfach 10  
54, D-38668 Clausthal-Zellerfeld

**Gesellschaft für Datenschutz und Datensicherung (GDD)**, Irmintrudisstrasse 1 a, D-53111  
Bonn

**Gesellschaft für Informatik**, Wissenschaftszentrum, Ahrstrasse 45, D-53175 Bonn

**Gesellschaft für Maritime Technik e.V.**, c/ o Hamburgische Schiffbauversuchsanstalt,  
Brahmfelder Strasse 164, D-22305 Hamburg

**Gesellschaft für praktische Energiekunde (GEPE)**, Am Blütenanger 71, D-80995 München

**Gesellschaft für Sicherheitswissenschaft**, Falkenberg 19 d, D-42113 Wuppertal

**Gesellschaft für technische Kommunikation e.V.**, Tekom, Markelstrasse 34, D-70193  
Stuttgart

**Gesellschaft für Tribologie (GfT)**, Ernststrasse 12, D-47449 Moers

**Gesellschaft für Umweltsimulation e.V.**, Postfach 12 40, D-76318 Pfinztal

**Gesundheitstechnische Gesellschaft**, Alt-Marienfelde 12 d, D-12277 Berlin

**Gründer- und Anwendungszentrum für Fördertechnik und Automatisierung e.V. (GAZ)**,  
Von-dem-Bussche-Münch-Strasse 3, D-32339 Espelkamp

**Haus der Technik e.V. Essen**, Hollestrasse 1, D-45127 Essen

**Ingenieure der Versorgungstechnik e.V.**, FIH München, Lothstrasse 15, D-80335 München

**Kerntechnische Gesellschaft**, Heussallee 10, D-53113 Bonn

**NC-Gesellschaft Anwendung neuer Technologien e.V.**, Postfach 31 68, D-89021 Ulm

**Schiffbautechnische Gesellschaft e.V.**, Lämmersieth 72, D-22305 Hamburg

**Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft**, Postfach 16 44 60, D-43224 Essen

**Studiengesellschaft für unterirdische Verkehrsanlagen (STUVA)**, Mathias-Brüggen-Strasse  
41, D-50827 Köln

**Technische Akademie Esslingen**, Postfach 12 69, D-73748 Ostfildern

**Technische Akademie Wuppertal**, Ausseninstitut der RWTH Aachen, Hubertusallee 16–18, D-42117 Wuppertal

**Technisch-Literarische Gesellschaft (TELI)**, c/o M. u A-Verlag, Postfach 10 15 28, D-60015 Frankfurt

**Technische Vereinigung der Grosskraftwerksbetreiber (VGB)**, Klinkestrasse 27–31, D-45136 Essen

**Umwelttechnische Gesellschaft e.V. (UTG)**, c/o Dr-Ing.habil. Herbert Mohry, Bernhard-Kellermann-Strasse 4, D-04279 Leipzig

**Verband Beratender Ingenieure VBI**, Am Fronhof 10, D-53177 Bonn

**Verband der Ingenieure in der Chemischen Industrie**, Viertelsheideweg 24b, D-47447 Moers

**Verband der Technischen Überwachungsvereine (VdTÜV)**, Kurfürstenstrasse 56, D-45138 Essen

**Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik (VDE)**, Stresemannallee 15, D-60596 Frankfurt  
am Main, Tel +49 69 63080, Fax +49 69 631 2925

**Verband Deutscher Sicherheits-Ingenieure**, Albert-Schweitzer-Allee 33, D-65203 Wiesbaden

**Verein Deutscher Eisenhüttenleute (VDEh)**, Sohnstrasse 65, D-40239 Düsseldorf

**Verein Deutscher Giessereifachleute (VDG)**, Postfach 10 51 45, D-40042 Düsseldorf

**Verein Deutscher Zuckertechniker**, Union Zucker Süd-Hannover GmbH, Postfach 1 00, D-31169 Nordstemmen

**Verband für Arbeitsstudien und Betriebsorganisation (REFA)**, Wittichstrasse 2, D-64295 Darmstadt

**Verein für europäische Binnenschifffahrt und Wasserstrassen**, Haus Rhein, Dammstrasse 15–17, D-47119 Duisburg

**Vereinigung zur Förderung des Deutschen Brandschutzes - vfdb**, Postfach 12 31, D-48338 Altenberge

**Zentralverband der Ingenieurvereine (ZBI)**, Wachsbleiche 26, D-53111 Bonn, Tel +49 228 695 656, Fax +49 228 695 650

### **3 Αναγνώριση πτυχίων**

Για την απόκτηση άδειας ασκήσεως επαγγέλματος, ένας μηχανικός στην Γερμανία πρέπει να έχει πτυχίο από Πανεπιστήμιο ή Πανεπιστημιακή Τεχνική Σχολή (Fachhochschulen). Για την ασκηση του επαγγέλματος ως μισθωτού δεν είναι απαραίτητη η απόκτηση της άδειας άσκησης επαγγέλματος.

#### *3.1 Αναγνώριση πτυχίων- Μηχανικοί*

Η αναγνώριση των προσόντων σας ως μηχανικό στη Γερμανία είναι ευθύνη κάθε κρατιδίου. Πρέπει, λοιπόν να στείλετε την αίτηση σας για αναγνώριση στην αρμόδια αρχή του κρατιδίου, στον οποίο επιθυμείτε να εργαστείτε. Η διεύθυνση με την οποία πρέπει αν επικοινωνήσετε δίνεται παρακάτω.

Θα χρειαστείτε το πτυχίο σας και αποδεικτικά της επαγγελματικής εμπειρίας. Είναι πιθανό να σας ζητηθεί βεβαίωση των προσόντων σας ως μηχανικού, εκδοθείσα από την αρμόδια αρχή της χώρας σας.

Το σύνηθες στη Γερμανία είναι να μην χρειάζονται εξέταση ικανοτήτων και περίοδος προσαρμογής για την αναγνώριση των τυπικών προσόντων σας ως μηχανικών.

Όλα τα κρατίδια έχουν υιοθετήσει τους κανόνες που περιέχονται την Οδηγία 89/48/EEC

#### **Χρήσιμες διευθύνσεις**

Contact point:

Mr Gönther Reuhl,

Kultusminister Konferenz,

Nassestrasse, 8

D - 53 113 Bonn

Tel. No: +49.228.5010

Δικτυακός τόπος για την αναγνώριση πτυχίων:

[www.anabin.de](http://www.anabin.de)

#### *3.2 Αναγνώριση πτυχίων- Αρχιτέκτονες*

Πρέπει να υποβάλλετε αίτηση στο Architektenkammer (Συμβούλιο Καταγραφής Αρχιτεκτόνων) στον τόπο στον οποίο επιθυμείτε να εργασθείτε. Τα άτομα τα οποία θέλουν να εργαστούν στην Γερμανία πρέπει να έχουν επαγγελματική εκπαίδευση 2 ή 3 ετών που εξαρτάται κάθε φορά από

το Κρατίδιο. Έτσι όσοι μετακινούνται στην Γερμανία πρέπει να έχουν αποδεικτικά εμπειρίας αντίστοιχου χρονικού διαστήματος.

Τα συνήθη απαιτούμενα είναι αντίγραφο ταυτότητας και πτυχίου, συστατική επιστολή, βεβαίωση πως δεν έχετε χρεοκοπήσει, αντίγραφο ποινικού μητρώου (καθαρού) και αποδεικτικό της επαγγελματικής σας ακεραιότητας. Για παροχή υπηρεσιών, θα χρειαστεί να προσκομίσετε μόνο το αποδεικτικό νόμιμης άσκησης του επαγγέλματος του αρχιτέκτονα στη χώρα προέλευσης, μια βεβαίωση από τις αρχές αυτής της χώρας ότι τα προσόντα καλύπτουν από την Οδηγία 85/384/EEC, στοιχεία πρακτικής εμπειρίας χρονικού διαστήματος ανάλογου με αυτό που απαιτείται στο αντίστοιχο κρατίδιο και προηγούμενη βεβαίωση ότι οι υπηρεσίες που παρέχετε σχετίζονται με κάποιο έργο που πραγματοποιείται στο κρατίδιο.

Κάθε κρατίδιο έχει το δικό του κανονισμό άσκησης του αρχιτεκτονικού επαγγέλματος. {[1]}

### **Χρήσιμες διευθύνσεις**

Το συμβούλιο καταγραφής των Αρχιτεκτόνων για κάθε κρατίδιο είναι:.

At Federal level: Bundesministerium für Wirtschaft, Referat EB3,

Villemombler Strasse 76, D-53107 Bonn;

Bundesarchitektenkammer, Königswinterer Strasse 709, D-53227 Bonn.

Δικτυακός τόπος για την αναγνώριση πτυχίων:

[www.anabin.de](http://www.anabin.de)

## **4. Εργασιακές σχέσεις**

### **4.1. Μελέτες**

Οι μελέτες συντάσσονται και υπογράφονται από Μηχανικούς ή Αρχιτέκτονες. Στην περίπτωση των κτιρίων είναι απαραίτητη η υπογραφή του Αρχιτέκτονα.

Για τις μελέτες δημόσιων και ιδιωτικών έργων ισχύουν ειδικές τεχνικές προδιαγραφές και κανονισμοί, με ιδιαίτερη προσοχή σε θέματα πυρασφάλειας και οδών διαφυγής.

Οι κανονισμοί DIN που ισχύουν συντάσσονται από ιδιωτικό οργανισμό στον οποίο συμμετέχει και το Κράτος.

Οι μελετητές των έργων συνήθως ασχολούνται και με την επίβλεψη τους. Οι στατικές μελέτες ελέγχονται υποχρεωτικά από μηχανικούς ελεγκτές, δημοσίους υπαλλήλους ή ιδιώτες. Οι ελεγκτές αυτοί ανήκουν σε ειδικό σώμα και διορίζονται από το Νομάρχη μετά από σχετική αίτηση και εξέταση ειδικών προσόντων.

Για τις αμοιβές των μελετών σήμερα ισχύει κανονισμός που επέχει θέση Νόμου. Αυτός καθορίζει τις μέγιστες και τις ελάχιστες τιμές ανάλογα με το είδος του έργου και την έκταση των παρεχόμενων υπηρεσιών. Ο Κανονισμός είναι ο ίδιος και για τις μελέτες Δημοσίου.

Συγκεκριμένα, οι αμοιβές των μηχανικών ελευθέρων επαγγελματιών ή των τεχνικών εταιριών για τις Μελέτες Ιδιωτικών έργων ρυθμίζονται βάση συγκεκριμένου θεσμικού πλαισίου που καθορίζεται από το ΗΟΑΙ.

Ειδικότερα για τις Μελέτες Δημοσίου υπάρχουν ειδικοί κανονισμοί ως προς τα θέματα διαδικασιών και επιλογής των μελετητών. Από πλευράς αντικειμένου οι μισές περίπου μελέτες του Δημοσίου εκπονούνται από τις Δημόσιες Υπηρεσίες και οι μισές ανατίθενται σε ιδιώτες μελετητές (με 3 τουλάχιστον χρόνια εμπειρία).

Κάθε κρατίδιο έχει πίνακες ανηγμένων τιμών για κατηγορίες κτιρίων ανά τ.μ. ή κ.μ. ανά μαθητή για σχολείο, ανά κλίνη για νοσοκομεία κ.λ.π., οι οποίες αναθεωρούνται κάθε χρόνο. Οι προϋπολογισμοί των μελετών πρέπει να συμφωνούν με αυτές τις τιμές. Γενικά η ακριβής εκτίμηση του κόστους του έργου είναι από τα καθοριστικά σημεία προσοχής των μελετητών και των Υπηρεσιών.{{9}}

Οι δημοπρασίες των Μελετών των δημοσίων έργων δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ε.Ε., σε περιοδικά, εφημερίδες συλλόγων-φορέων κτλ.

#### 4.2 Κατασκευές

Υπάρχουν ειδικοί κανονισμοί για την κατασκευή αυτή καθ'αυτή, αλλά απόλυτη ελευθερία στην άσκηση του επαγγέλματος του εργολάβου. Απαιτείται μόνο εγγραφή το σχετικό μητρώο.

Το ίδιο ισχύει και για τα δημόσια έργα. Όπου όμως, οι διαδικασίες δημοπράτησης και επιλογής του αναδόχου καθορίζονται από συγκεκριμένες διατάξεις, οι οποίες έχουν εναρμονισθεί με την Οδηγία 305. Για τη δημοπράτηση εφαρμόζονται γενικά η ανοιχτή και η περιορισμένη διαδικασία και η απευθείας ανάθεση μέσω διαπραγματεύσεων. Βασικό στοιχείο για την επιλογή του αναδόχου είναι ο έλεγχος της αξιοπιστίας του. Σαν σύστημα δημοπράτησης εφαρμόζεται κυρίως η αξιολόγηση των προσφορών, με συνδυασμό κριτηρίων, τα οποία πρέπει να αναφέρονται στην διακήρυξη. Η κατακύρωση του αποτελέσματος γίνεται από τον προϊστάμενο της διευθύνουσας υπηρεσίας εκτός από τα δημοτικά έργα που αποφασίζει η επιτροπή.{{9}}

Οι δημοπρασίες των δημοσίων έργων δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ε.Ε., σε περιοδικά, εφημερίδες συλλόγων-φορέων κτλ.

## 5. Ασφάλιση

Στη Γερμανία όλοι οι εργαζόμενοι είναι κατά κανόνα ασφαλισμένοι για σύνταξη, ασθένεια, φροντίδα μη αυτοεξυπηρετούμενων ατόμων, εργατικά ατυχήματα και ανεργία. Με την έναρξη απασχόλησης του εργαζόμενου, ο εργοδότης του μεριμνά για την εγγραφή του στο ταμείο υγείας. Ο εργαζόμενος μπορεί να αποφασίσει σε ποιο ταμείο επιθυμεί να ασφαλιστεί. Οι εισφορές, τόσο οι εργοδοτικές όσο και του απασχολούμενου, αποδίδονται από τον εργοδότη.

Οι ελεύθεροι επαγγελματίες πρέπει να έλθουν σε επαφή απευθείας με το προβλεπόμενο από το νόμο ταμείο υγείας, με την έναρξη της δραστηριότητάς τους.

Για να λάβετε μια παροχή από το γερμανικό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης πρέπει να υποβάλλετε αίτηση στον αρμόδιο ασφαλιστικό φορέα. Οι αιτήσεις για παροχές κοινωνικής ασφάλισης μπορούν επίσης να υποβάλλονται σε όλους τους άλλους ασφαλιστικούς φορείς καθώς και σε κάθε δήμο ή κοινότητα.

Τα γραφεία των προβλεπόμενων από το νόμο ταμείων υγείας που υπάρχουν σε κάθε μεγάλη περιφέρεια παρέχουν πληροφορίες για όλα τα θέματα που αφορούν την κοινωνική ασφάλιση. Επιπλέον ο κάθε ασφαλιστικός φορέας παρέχει συμβουλές στον τομέα της αρμοδιότητάς του, δηλαδή η Landesversicherungsanstalten, η Bundesversicherungsanstalt für Angestellte και η Bundesknappschaft για την προβλεπόμενη από το νόμο ασφάλιση σύνταξης, οι Berufsgenossenschaften για την ασφάλιση κατά εργατικών ατυχημάτων, τα ταμεία υγείας (Krankenkassen και Pflegekassen) για την ασφάλιση ασθενείας και την φροντίδα μη αυτοεξυπηρετούμενων ατόμων και τα γραφεία εργασίας (Arbeitsämter) για την ασφάλιση κατά της ανεργίας. Οι ασφαλιστικοί φορείς διαθέτουν ενημερωτικά φυλλάδια, συχνά και σε άλλες ευρωπαϊκές γλώσσες. {[1]}

Η υποχρεωτική ή μη ασφάλιση υγείας και σύνταξης εξαρτάται πολλές φορές από το κρατίδιο στο οποίο ενδιαφέρεστε να εργαστείτε.

Για κάθε κλάδο της κοινωνικής ασφάλισης ισχύουν οι ακόλουθοι νόμοι:

Ασφάλιση ανεργίας: Sozialgesetzbuch III

Ασφάλιση ασθενείας: Sozialgesetzbuch N

Ασφάλιση σύνταξης: Sozialgesetzbuch NI

Ασφάλιση ατυχημάτων: Sozialgesetzbuch NII

Ασφάλιση για τη φροντίδα μη αυτοεξυπηρετούμενων ατόμων:

Sozialgesetzbuch XI

Ασφάλιση κατά της ανεργίας: Arbeitsförderungsgesetz

Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλιση που παρέχει το VDI μπορείτε να βρείτε στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

[www.versicherungen@vdi.de](mailto:www.versicherungen@vdi.de)

## **6. Φορολόγηση**

Στη Γερμανία θα φορολογηθείτε για ολόκληρη την περιουσία σας και όλα τα εισοδήματα που αποκτάτε στη χώρα και στην αλλοδαπή, εκτός και αν έχει συναφθεί φορολογική συμφωνία με το άλλο κράτος μέλος, βάσει της οποίας το δικαίωμα φορολόγησης περιέρχεται σ' αυτό. Υπεύθυνη για τη διαχείριση του φορολογικού σας φακέλου είναι η τοπική φορολογική αρχή (Finanzamt), η οποία παρέχει οποιοδήποτε πληροφοριακό στοιχείο για τις φορολογικές σας υποχρεώσεις.

Οι μισθοί υπόκεινται σε κράτηση στην πηγή, την οποία πραγματοποιεί ο εργοδότης. Οι αυτοαπασχολούμενοι και λοιποί ανεξάρτητοι εργαζόμενοι οφείλουν να δηλώνουν τα εισοδήματά τους και να προβαίνουν σε τακτικές προκαταβολές για την κάλυψη του εκτιμώμενου ποσού του τελικού φόρου. Οι φορολογούμενοι - μέλη χριστιανικής εκκλησίας υπόκεινται στον εκκλησιαστικό φόρο ο οποίος κρατείται ή καταβάλλεται ταυτοχρόνως με τον φόρο εισοδήματος. Επιπλέον, καταβάλλεται συμπλήρωμα αλληλεγγύης («Solidaritätszuschlag»), το οποίο αντιπροσωπεύει ένα ορισμένο ποσοστό του φόρου εισοδήματος.

Οι κληρονομίες και οι δωρεές υπόκεινται σε φόρο κληρονομιάς. Και στην περίπτωση αυτή, προβλέπονται σημαντικές φοροαπαλλαγές.

Το Finanzamt μπορεί να σας ενημερώσει για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας όσον αφορά τις διοικητικές διαδικασίες. Για κάθε είδους συμβουλές σε φορολογικά θέματα μπορείτε να απευθυνθείτε κατά κύριο λόγο στους φοροτεχνικούς και τους δικηγόρους οι οποίοι αναλαμβάνουν και την αντιπροσώπευσή σας. {1}

## **7. Παραμεθόριοι εργαζόμενοι**

Η φορολογική μεταχείριση των παραμεθόριων εργαζομένων είναι μάλλον πολύπλοκη. Για το λόγο αυτό είναι προτιμότερο να απευθύνεστε για συμβουλές στην αρμόδια φορολογική αρχή ("Finanzamt") ή σε κάποιο ειδικό για φορολογικά θέματα. Κατωτέρω παρατίθεται σε γενικές γραμμές το φορολογικό καθεστώς των παραμεθόριων εργαζομένων στη Γερμανία.

Βάσει των συμβάσεων που έχει υπογράψει η Γερμανία με τα άλλα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, διατηρεί το δικαίωμα να φορολογήσει τα εισοδήματά από την εργασία σας εκεί.

Πάντως, εάν ο εργαζόμενος διαμένει σε άλλο κράτος της ΕΕ, κοντά στα σύνορα, και εργάζεται στη Γερμανία, πάλι κοντά στα σύνορα, ορισμένες συμφωνίες προβλέπουν ότι τα εισοδήματα από την εργασία φορολογούνται αποκλειστικά στο κράτος διαμονής του εργαζομένου εφόσον ο



εργαζόμενος επιστρέφει τακτικά και σε καθημερινή βάση από τον τόπο εργασίας του στον τόπο διαμονής του.

Εάν οι δραστηριότητές σας φορολογούνται στη Γερμανία, τα εισοδήματά σας από μισθωτές υπηρεσίες υπόκεινται σε παρακράτηση φόρου μισθωτών υπηρεσιών - που κατά βάση παρακρατείται από τον εργοδότη σας (φορολογική κλάση I) - και στην πρόσθετη προσωρινή εισφορά ("συμπλήρωμα αλληλεγγύης"). Κατά βάση η παρακράτηση φόρου από το μισθό σας αντιστοιχεί στο φόρο εισοδήματος που οφείλετε (άρθρο 50, παράγραφος 5, εδάφιο 1 του νόμου EStG).

Εντούτοις, ως πολίτης της Ε.Ε. που κατοικεί σε άλλο κράτος μέλος της ΕΕ, μπορείτε να ζητήσετε να φορολογείται το εισόδημά σας στην Γερμανία. Τούτο γίνεται κατά βάση με αίτηση προς τη φορολογική αρχή στην οποία ο εργοδότης σας καταβάλλει το φόρο μισθωτών υπηρεσιών. Στη φορολογική αρχή αυτή διατίθενται τα σχετικά έντυπα αίτησης. Στη δήλωση φόρου εισοδήματος πρέπει να επισυνάψετε τα πρωτότυπα πιστοποιητικά φόρου μισθωτών υπηρεσιών. Ο φόρος που έχει παρακρατηθεί φαίνεται από το πιστοποιητικό φόρου μισθωτών υπηρεσιών ("Lohnsteuerbescheinigung") το οποίο μπορείτε να ζητήσετε από τη φορολογική αρχή του τόπου εγκατάστασης του εργοδότη σας.

Οι τρόποι υπολογισμού του φόρου είναι δύο:

α) Μπορείτε να ζητήσετε τη λεγόμενη "απεριόριστη φορολόγηση εισοδήματος", όταν τα εισοδήματά σας ενός ημερολογιακού έτους υπόκεινται κατά 90% τουλάχιστον στο γερμανικό φόρο εισοδήματος ή όταν τα εισοδήματα που δεν υπόκεινται στο γερμανικό φόρο εισοδήματος δεν υπερβαίνουν τα 12.000 DM ανά ημερολογιακό έτος. Ως υπήκοος ενός κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχετε τη δυνατότητα κοινής φορολόγησης με τον ή τη σύζυγό σας (φορολογική κλάση III), εάν ο/η σύζυγός σας διαμένει επίσης σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή λαμβάνονται υπόψη τα εισοδήματά σας και τα εισοδήματα του/της συζύγου σας και το ποσό των 12.000 DM διπλασιάζεται.

Η ουσιαστική/ νομική προϋπόθεση για την υποβολή αίτησης απεριόριστης φορολόγησης είναι να αποδείξετε το ύψος των εισοδημάτων σας που δεν υπόκεινται στο γερμανικό φόρο εισοδήματος, βάσει πιστοποιητικού που να έχει εκδοθεί από την αρμόδια αλλοδαπή φορολογική αρχή.

β) Εάν δεν πληρείτε τις προϋποθέσεις για απεριόριστη φορολόγηση εισοδήματος, δικαιούστε να ζητήσετε να υπαχθείτε στη φορολογία εισοδήματος για εργαζομένους ειδικού φορολογικού καθεστώτος ("beschränkt steuerpflichtige Arbeitnehmer"). Στην περίπτωση αυτή θα ισχύσει ειδικό καθεστώς, κάτι που εγγυάται ότι θα σας επιστραφεί, τουλάχιστον εν μέρει, ο φόρος μισθωτών υπηρεσιών που έχετε αχρεωστήτως καταβάλει.{{1}}

**Χρήσιμες διευθύνσεις**

Bundesanstalt für Arbeit

Regensburger Str.104

90327 Nürnberg

Tel: (+49) 911 179-0

**8 Συγκεντρωτικοί πίνακες χρήσιμων διευθύνσεων**

<p><b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΕΞΕΥΡΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</b></p>	<p>ZENTRALSTELLE FUER ARBEITSVERMITTLUNG (ZAV) FEUERBACHSTRASSE 42-46 - D 60325 FRANKFURT Tel. +(49)(69)7111 0 / Fax. +(49)(69)7111 540</p>
<p><b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ</b></p>	<p>Eurydice - Informationsstelle beim Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Forschung und Technologie Heinemannstrasse 2 D-53170 Bonn</p>
<p><b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΠΤΥΧΙΩΝ (ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥΣ)</b></p>	<p>Mr Gönther Reuhl, Kultusminister Konferenz, Nassestrasse, 8 D - 53 113 Bonn Tel. No: +49.228.5010</p>
<p><b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΠΤΥΧΙΩΝ (ΓΙΑ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ)</b></p>	<p>At Federal level: Bundesministerium für Wirtschaft, Referat EB3, Villemombler Strasse 76, D-53107 Bonn; Bundesarchitektenkammer, Königswinterer Strasse 709, D-53227 Bonn.</p>
<p><b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΙΣΗ</b></p>	<p><a href="http://www.versicherungen@vdi.de">www.versicherungen@vdi.de</a></p>
<p><b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΜΕΘΟΡΙΟΥΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ</b></p>	<p>Bundesanstalt für Arbeit Regensburger Str.104 90327 Nürnberg Tel: (+49) 911 179-0</p>

## **9 Βιβλιογραφία και δικτυακοί τόποι**

Όλα τα στοιχεία που παρουσιάστηκαν προέρχονται από έρευνα στο διαδίκτυο και χρήση βιβλιογραφίας. Ορισμένα στοιχεία προήλθαν από τον οργανισμό ZENTRALSTELLE FUER ARBEITSVERMITTLUNG (ZAV) μέσω κατάλληλα διαμορφωμένου ερωτηματολογίου. Στο τέλος κάθε παραγράφου αναγράφεται εντός αγκύλης ο αριθμός που αντιστοιχεί στην συγκεκριμένη ιστοσελίδα και βιβλιογραφία από όπου λήφθηκαν τα στοιχεία. Έτσι, σε περίπτωση που επιθυμείτε να δείτε τα στοιχεία αυτά με περισσότερη λεπτομέρεια μπορείτε να ανατρέξετε εκεί. Οι δικτυακοί τόποι και η βιβλιογραφία είναι οι εξής:

[1]: <http://citizens.eu.int>

[2]: <http://europa.eu.int>

[3]: <http://www.expatica.com>

[4]: <http://www.expatriates.com>

[5]: <http://www.feani.org>

[6]: <http://www.goinglobal.com>

[7]: <http://www.vdi.de>

[8]: <http://www.worldstates.ws>

[9]: Μουσουλιώτης Δ., Τουλιάτος Δ., Χατζηπάνος Π., Χρυσολούρη Φ.,

«Καταγραφή και διερεύνηση του επαγγέλματος του μηχανικού στο χώρο των κατασκευών στις χώρες της ΕΟΚ», Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας, Επιτροπή ΕΟΚ